

In the new tradition the Al Mesaa newspaper maintains its weekly forum when it receives public figures and officials in all fields, as well as when their dialogues and discussions are in relation to various homeland and citizen issues. Furthermore, the Al Mesaa addresses various issues that arise each week; such in the arena where they conduct dialogue with the guest through means of free speech in addition with full transparency, without the presence of red lines or risk.

The reader is able to seek out a definitive answer to the questions that circle his mind through the dialogue in the Al Mesaa forum.

This week the Al Mesaa forum hosted Dr. Nader Riad, the Head of the Federation of Egyptian-European business organizations, the President of the Arab Union for intellectual property rights protection and a member of the Policy Committee in the National Democratic Party.

Dr. Riad has a vision on economic issues, in addition to his important views in relation to solving the unemployment crisis. He emphasizes the need to take advantage of the increasing population density, whilst being optimistic in regards to a brighter future. His optimism is based on facts, data and information, where he believes that 2007 will witness positive developments in the economy.

He asserts that Egypt is on the brink for the commencement of rising in the economic fields; the statistics show that numbers were pumped between seven to eight billion dollars as a direct investment, whilst increasing the reserves money and broke 23 billion dollars.

The dialogue with Dr. Nader Riad involved discussion into the necessity to seek ways of attracting additional investments, as well as in relation to opening the whole European market to the Egyptian agricultural and food exports.

In addition, discussion involved means of eliminating the current problems which are associated to these exports. Furthermore, our discussion involved the small industries, whereby pointing to the aspects of development, advancement and adjustment in relation to the positions of the owners of basement plants.

The dialogue then took another turn into the discussion of additional subjects related to industry, along with providing the possibilities and the use of advanced technology.

Al Messa forum hosts Dr. Nader Riad: We have succeeded in opening foreign markets... we must commit to the Standard specifications

Basement Plants... a cancer must be faced or regulated

We have constituents' investment... language proficiency and modern skills open the door for work

We asked Dr. Nader Riad the following questions:

- **Increased investments, whereby then flowing it into Egypt is the only way to achieve economic launch. What are the profound obstacles that hinder the attraction of additional Arab and foreign investments?**

We must agree that the concept of investment requires the two parties, i.e. the investor and the State which it invests in, to obtain growth and continuity. Otherwise, what are the incentives for the investor to come to Egypt, unless there is potential benefit in Egyptian investment? In general, Egypt has good and varying investments

available; some investments are acknowledged, whilst others require the process of marketing, publicity and promotional campaigns. In line with this, the Prime Minister, along with several officials, recently conducted various investment expeditions to a number of Arab countries.

Moreover, Egypt has been recognized to contain many advantages such as high population density and thus an increasing consumption rate. Consequently, this is seen as an important aspect for investors.

Furthermore, the Egyptian experience is superior among the Arab countries, along with the majority of the surrounding states. The state have developed investment laws such as Act 43 of 72, as well as a number of laws and regulations in order to overcome the obstacles faced by the arrival of investors.

In saying this, there were additional anticipated steps, thus it is a necessity for the state to make statistical data regarding investment opportunities in Egypt, its earnings and the rate of return on various activities.

In contrast it is a necessity for the investor to choose the activities they desire to invest in, so as to ensure success, whilst gaining substantial profits. In addition, it is wise for the investor to acknowledge the fact that each country has activities and projects that may not be practical in another country.

Astounding

- **How are you able to explain the success of Dubai in relation to their success in attracting substantial foreign investment in a limited period of time?**

A concept exists in the world of economy and trade; we can call it 'astounding'. Such means that if an individual has a fantastic idea, whilst proving that it is capable of implementation, this inevitably leads to a flow of capital for investment.

The paramount example of this lies with America. In the past this country has promoted to what is called the "American dream," which has been made the focus of world attention. Dubai now rely on grandeur and the 'astonishing' concept in their projects, whereby they have developed and promoted their products in a good and organize system. In addition to this is the availability of a vast number of economic fundamentals, which have assisted Dubai toward achieving a quantum leap, whilst additionally maming it a destination for many global companies.

- **Are we in Egypt in dire need to adopt the 'astonishing' concept in order to attract more investments?**

We do not require the concept in any form, as the conditions in Egypt are vastly different to those in other countries. What we need is to market Egypt through clear and explicit information, as Egypt has profound elements, as well as the wheel of development, whilst we are currently implementing regularly approved plans and specific rules. Thus, making a leap for the concept at the expense of low-income is a matter that is not required.

However, what is required is the process of gradual steps, not uncalculated jumps. In general, Egypt is qualified, now more than ever, to forge ahead in the economic field. The proof of this is lies within the analysis of the economic indicators for the fiscal year 2005/2006, whereby the statistics show that Egypt was very

promising, whilst we embrace the laws that stimulate investment, along with our resources which continue to grow satisfactorily. Consequently, in order to complete the picture we must increase the role of the private sector, whereby encouraging it to play its role in achieving development, as well as the necessity for the role of the state to only be regulatory and indicative.

As a result, we will then achieve the required equation through the process of gradual steps until we reach the global market, whilst obtaining the ability to compete.

In general, I believe that the economic indicators forecast turns positive on the Egyptian economy, whilst calling for the expected entry into the seminars rising for the Egyptian economy. Such is with the commencement of 2007, whilst taking an upward trend by the economy's own strength in order to compensate for some of the dead which occurred in previous years.

European Agreements

- **You assumed the presidency of the Egyptian-European Business Organizations, whilst during the last period you held several meetings. What were the results of those meetings, and what are the possibilities of utilizing the agreements with Europe?**

The Union was founded in 2004 and represents a great leap in the history of Egyptian-European economic relations. The Union commenced with over 3,000 members whom are all members of organizations which have been operating in Egypt for more than half a century.

In addition, the Union includes 25 joint chambers in its membership, as well as more than seven thousand companies. Furthermore, it aims to create an Egyptian-European common dialogue, in addition to the development of cooperation between the Egyptian business organizations. Moreover, it aims to maximize the utility of the

European Partnership, whilst preparing for the Euro-Mediterranean Free Trade Area in 2010. Lastly, the Union aims to accelerate the process of modernization and technology transfer to Egypt.

Dr. Riad continued by outlining the additional issues discussed. Such were in relation to the opening of the European market to be completely associated with agricultural and food exports, whilst also discussing the necessity to assist the Egyptian exporters to comply with the European specifications in order to seize all problems related to our agricultural exports, and increase the exportation growth rates in the European market.

In brief terms, this convention has moved the Egyptian-European cooperation to new heights with the implementation of the European market services to Egyptian companies, as well as with the entry of a number of European banks into the Egyptian market. Furthermore, Egypt represents an important and favorably positioned country at the African and Arab Commission for Europe.

Schedule

- **Is there a specific action plan for the coming stage?**

Already we have a program and integrated action plans for next year. Such include the organization of conferences, exhibitions and political meetings in Egypt, Belgium, Spain, France, Germany, England, the Netherlands, Italy, and Finland, as well as many countries of the European Union.

These congregations are with the aim of attracting investments and modern technology, as well as to support tourism and create additional job opportunities. In addition, the Union will focus on a number of important activities in five key fields: the development of human resources through vocational and administrative distinguished training; support the education system; the link between industry, services and the Egyptian-European research centers; to ascertain the latest developments of modern

technology, preserving the environment, natural resources and energy sources; as well as streamline and develop the new energy applications.

The Integration Language

- **The world now speaks about the language of bloc and integration. When will we be faced with Arab economic integration in order to face the global blocs?**

The language of economic blocs and integration, which is stressed by the reality of progress in the major industrial states, is deemed a necessity in order to achieve further growth and provide better conditions for technological progress, as well as giving a strong forward momentum to the industry. However, despite the clear advantages, this is a lesson that unfortunately seems to be acknowledged by Arab countries, which contain all the possession of the components required for the implementation and association of integration.

Furthermore, recent years have witnessed the commencement of the implementation of the Arab Free Trade Zone; the year 1998 sought the establishment of the Arab Association. However, our steps thus far are not up to the desired level that is required to successfully confront the forces of the other alliances.

In saying this, I truly believe that the Arab world can be caught with his hands on the magic wand which has the potential to provide absolute predominance in the conflicts of the world. Such is due to the availability of capital and human resources.

Egyptian Industry

- **After the liberation of a number of industries and the opening of markets to foreign products do you believe that Egyptian industries can survive in the face of competition industries?**

Egyptian industry is exposed in each of the periods to the challenges and competition from others. In order to successfully face these explosions, such requires tremendous efforts by the officials; however, above all it is a necessity for the Egyptian industry to continue in the process of modernization in relation to the employees and factory facilities until the realization of overall renaissance is achieved. Furthermore, there are several axes that are a necessity to comply with in order to achieve industrial success.

Such must begin with the necessity to maintain the quality of products through the activation of the Egyptian standard specifications. These specifications ensure the protection of the industry in relation to foreign dumping, whilst additionally serving to increase exportation opportunities to foreign markets.

In line with this comes extensive marketing both locally and internationally in order for the Egyptian products to be acknowledged.

Thus, it is a necessity for the products to comply with the standard specifications set by the market target, as well as in relation to the product's compliance with the standard specifications when dealing with the internal market. Thus it can be said that the same thing applies to all the specifications allocated in every external market.

Furthermore, it is a necessity to take into account the need for a mechanism that ensures adequate stock is produced in order to meet the market demands immediately, as well as a mechanism for after-sale services, whilst achieving customer satisfaction under all circumstances.

The prime evidence of change lie with the ideas put forward and efforts exerted by the industrialists, in addition to the governmental actions and the issuance of laws designed to regulate the economy and the Industrial and Commercial Street. These changes aim to develop the industrial sector in general, as well as exportation activity, particularly since it is recognized as a source of hard currency.

Small Industries

- **Small industries that are called by development drive assert that they suffer from negligence, whilst they are overlooked in relation to receiving a share of the modernization programs, as well as exportation support. What is your view in relation to the experience of those industries, and are we successful in this field or have we overlooked their needs?**

It is first worthy to note that there are two types of small industries; the first are called social orientation small projects, and the second are called an industrial and small service industry; a nutritious industry for the large-scale industries. Furthermore, the later are tracking the system and the performance committed by the larger industries.

Thus consequently, they are directly part of the industrial system which is governed by the standards of quality, along with the standard specifications, and in addition to the design of the product, the good selection of raw materials, the production time, and the measure of rates in relation to waste regarding materials, time, and energy.

The small projects have achieved considerable success; however, it is a necessity for the small projects to be integrated with a repetition. Such paves the way for the organization of various activities, along with unexpected return that can be generalized in the villages so as to achieve village self-sufficiency, whilst at the same

time having the potential to transform them into productive villages. As a result, such a process would reduce unemployment, whilst assisting the village civilians to immigrate to the cities.

In saying this, we must not forget that the small industries development framework is yet to be complete, and thus they neglect to take the full opportunity in relation to dealing with the larger industries.

Furthermore, he added that the objectives behind the support of small-scale industry promotion are numerous, including the just distribution of the national income, and the development of the local savings, whilst providing the opportunity for real jobs with productive dividend, as well as consolidate the concepts of the industry and raise the capacity of unskilled labor.

Fraud and Harmful Practices

- **The commercial fraud circle has profoundly widened during recent years, whereby it now includes an immense list of goods, which are being produced by basement plants. Such a matter requires immediate action in order to face these harmful practices. Do you believe that the Consumer Protection Center can address what has occurred as a result from the chaos in the world market?**

The proliferation of basement plants, along with its products that submerge the markets, has become an industrial cancer, and thus it is a necessity to face this matter seriously. We must first resolve the problems faced by these manufacturers, in addition to alleviate any burdens placed upon them.

Furthermore, instead of eliminating them, it would be beneficial to establish a procedure to convert these basement plants from unregulated sectors into regulated sectors. However in saying this, the group of basement industries that do not wish

seek development or legalization must be addressed strictly and immediately in order to preserve the reputation of Egyptian industries.

In relation to the first issue regarding consumer protection, such is linked to the promotion of the national industry along with the support of the national economy.

Therefore, the Consumer Protection Center will be of vital importance during the next stage of development, especially with the issuance of the consumer protection law in association with the regulations; covering a large area of consumer protection that is currently not regulated by the present legislation.

In addition this is the commercial fraud law; recognized as having vital importance in relation to regulating the street trades, whilst purify the streets from the vast number of harmful practices.

The important points to note regarding this matter include the activation of the role of NGOs, along with the necessity for constructive and strong cooperation with the Consumer Protection Center in order to complete the work circle. Furthermore, we are in dire need to activate the codes of honor in the Commerce Chambers as such would restore the lost discipline in its various professions, including a base line for dealing in industrial, commercial, professional and service activities.

Finally, we must take into consideration the crimes that affect the health and safety of the citizen wellbeing, as well as the various kinds of commercial and industrial fraud crimes.

Intellectual Property

- **The protection of industrial property rights, intellectual and copyrights against any attack is recognized as one of the important steps that create an economically stable and ambitious climate. What are your thoughts in relation to this matter, especially after assuming the position of President for the Protection of Intellectual Property Rights of the Arab Union?**

The Arab Union is late in relation to active work; yet despite this, there are hopes surrounding the union to play its vital role in the establishment of the rules of intellectual property applications, and thus then activating the process of practical implementation of these rules so as to serve the Arab interests in the Member States locally and regionally.

In regards to the integration with the Arab member states, the establishment of an Arab congregation will assist in the process of creating a climate of economic and social ambition, as well as assist in boosting the overall economic development process of our Arab societies. Furthermore, such a congregation is with the aim to preserve the intellectual property rights, as well as the insurance of the international intellectual property rights dealt with in the Arab region.

Despite the union's setbacks, we must recognize its pivotal role in spreading the culture of intellectual property in the Arab world as it is a common denominator for many federations, either in relation to the production or the service, especially in light of the WTO agreements, and after joining the union's quality group. It is worthy to note that the quality group works in the scope of the Arab Economic Unity Council, whereby it recently obtained the membership of the International Organization for the Protection of Intellectual Property Rights WIPO.

The Reality is Optimistic

- **In relation to being a member of the Policy Committee in the national party, how do you view the future in light of the reality facts?**

I believe that the current situation calls for optimism, in order to pave the way to a better future. This talk is based on facts and figures calculated during a year which pumped approximately seven to eight billion dollars as a direct investment in many sectors, as well as the increase in cash reserves, whereby breaking the barrier of 23 billion dollars.

This phase is the case of mobility for more legislative and constitutional reforms, which are associated with the courageous initiative by the President of the Republic who has taken a historical step on the road of political and democratic reform. Consequently, this has transferred Egypt to a new stage of political and economic development, whilst those reforms will be reflected on the education process, in addition to other aspects of life in the Egyptian street.

Thus, we can say that these actions can be recognized as a progressive trend, which fall in relentless pursuit to improve the future. Furthermore, this is in association with the steps initiated by the government to establish a comprehensive plan for the development of all sectors during the next five years.

Unemployment and the Future

- **If the picture is promising to this degree, why is it that the citizen does not feel the same assurance, with the best example being in relation to the increase in unemployment among graduates?**

It is known that strategic thinking and planning is not directed to a specific individual or a limited group of persons; rather, the future of the nation, as well as in relation to increasing the number of researchers on the job, lies within the labor market and the qualifications required.

It is worthy to note that business owners looking for disciplined and efficient employees do not find such criteria in the majority of college graduates; the proof of this lies within the vast number of declarations for available jobs.

Furthermore, young individuals are trying to attend industrial functions without the rehabilitation of their capabilities or the improvement of their skills, whether in relation to foreign languages or the use of modern methods; such continuation to enhance an individual's abilities has become a requirement when seeking to obtain employment. Currently, we are witnessing an increase in the numbers of university graduates, and thus unemployment rises.

Furthermore, there is a situation where the labor market is mixing between obtaining a teaching qualification with the qualification of practice in the profession. In this district, we are especially suffering from a state of unprecedented chaos, thus it deems necessary to offer further training and qualification for the youth after graduation; such is evident in the West, whereby the individual is not allowed to graduate from university until they have completed one year of highly qualified training in relation to the individual's field of work.

In addition, the individual received a training course on job ethics and morality. Thus it can be said that all of the above mentioned steps are necessary, whereby the role of the Professional Association and labor unions should be activated. They must carry out an effective role in relation to the rehabilitation and preparation of graduates before they enter into the work industry.

Technological Conventions

- **In your capacity as Chairman of the Board of the Trustees of the Technological College in Al Matariya area, whereby you recently signed the Twinning Convention between the Institute of Optics in Berlin and the Institute of Optics in the Al Matariya area, can you explain the interest of the convention, along with the question: are we having difficulties in relation to the signing of additional agreements?**

In response to this, there is no difficulty in the signing process of conventions. Rather, the difficulty lies within the implementation process, as well as the profound commitment required, in relation to all the items that come with the convention. Any signed convention specifies the roles allocated to each of the parties, whereby as long as commitment is evident by both parties problems cease to exist.

In regards to this new convention, we have made it optional for students, whereby the eager students whom wish to join and thus meet the required conditions are accepted, whilst those whom do not wish to join remain in their normal studies. The convention provides for the increase of one school year for the students whom desire further development of their abilities, whilst upgrading their qualifications independently.

It has been estimated that one hundred students have participated in this convention, along with their study this year in what's called "Status of Excellence." Upon the completion of their studies they will receive an international certificate certified at the highest level, as well as a practice medicine from Germany; however, they are required to be outside the German market.

The aim of this convention is to upgrade the Optics job through the passing of the German educational programs, whereby then implementing the programs in the classroom. In addition, the students are also on a set of programs in the English and German languages situated in the British council and Goethe Institute.

Here the students graduate with sufficient information and advancement on his profession as the programs provide the student with all the ways on both the tools and the issues present in the field of work; such assists the student in the detection of the issues, whilst additionally assisting the student in relation to the necessary funding.

I believe that our success with the first experimental students will start to create a successful mechanism, whereby we will witness a vast number of students rushing toward this step. Consequently, the institute will become a center of excellence, and therefore will continue to receive the material support from the German side.

El Messa schlägt einen neuen Weg ein, bzw. beginnt mit einer neuen Tradition „El Messa Wöchentlicher Salon“, bei dem jede Woche Prominente des öffentlichen Lebens und hochrangige Beamten aus allen Lebensgebieten interviewed werden. Dialoge und Diskussionen über Angelegenheiten der Heimat und der Bürger werden geführt.

Dr. Nader Riad

Der Salon behandelt jede Woche eine der aktuellen Themen, die mit dem Gast in aller Offenheit und Transparenz diskutiert werden, ohne jegliche „rote Linien“ oder Tabus. Der Leser wird Antworten auf seine offene Fragen im „El Messa Salon“ finden.

**Dr. Nader Riad, Vorsitzender des Verbands Ägyptisch-Europäischer
Geschäftsorganisationen**

**Wir haben es geschafft, Auslandsmärkte zu erschliessen...
und dabei ist es nötig, die Standarden einzuhalten**

Die sogenannten „Unter dem Treppenhaus Fabriken“ sind krebsartig und
sollen konfrontiert oder reguliert werden

Wir besitzen positive Investitionsfaktoren ... Beherrschung der Sprachen und moderne Fertigkeiten schaffen Arbeitsplätze

El Messa Salon lud diese Woche **Dr. Nader Riad** ein, den Vorsitzenden Ägyptisch-Europäischer Geschäftsorganisationen, den Vorsitzenden des Arabischen Verband für den Schutz Geistiger Eigentumsrechte und Mitglied des Politikkommittees der Nationalpartei.

Dr. Riad hat seine eigene Vision über Wirtschaftsthemen und wichtige Ideen zur Lösung des Arbeitslosigkeitsproblems und das Ausnutzen der Bevölkerungsdichte, die er als Vorteil sieht. Er ist optimistisch, daß die Zukunft besser wird. Sein Optimismus basiert auf Fakten, Informationen und Daten.

Er sieht, daß das Jahr 2007 viele positive Entwicklungen der Wirtschaft mit sich bringen wird. Ägypten ist jetzt qualifiziert, einen total Durchbruch in Wirtschaftsgebieten zu vollbringen. Die Zahlen sprechen für sich: gepumpt wurden zwischen 7 und 8 Billionen Dollars in Form von direkten Investitionen, die Währungsreserven stiegen und sind schon über die Grenze von 23 Billionen Dollars.

Diskutiert mit **Dr. Nader Riad** wurden die attraktiven Mittel, durch die mehr Investitionen eingebracht werden können, die Methoden zur vollen Erschließung europäischer Märkte für ägyptische landwirtschaftliche- und Nahrungsmittelexporte, sowie die Methoden zur Überwindung von Problemen, die mit diesen Exporten in Verbindung stehen. Diskutiert haben wir ferner die Kleinunternehmen, ihre Förderung und Entwicklung, sowie die Regulierung der sogenannten „Unter dem Treppenhaus Fabriken“. Behandelt wurden auch andere Themen in Verbindung mit Industrie, Schaffen von Potentiale und Anwendung moderner Techniken.

**Dialog geführt von:
Mohii El Semarri
Azza Yehia**

Wir fragten Dr. Nader Riad folgendes:

- **Der Anstieg und der Fluß der Investitionen nach Ägypten ist der einzige Weg, den Wirtschaftsboom zu schaffen: Was ist das größte Problem, daß dem Anlocken von mehr arabischen und europäischen Investitonen im Wege steht?**
- Wir sollten uns darüber einig werden, daß der Konzept von Investitionen bedeutet, daß beide Parteien, bzw. der Investor und der Staat, in dem investiert wird, Profit und Kontinuität erreichen, denn was würde sonst den Investor dazu motivieren, zu uns zu kommen, wenn er daraus keinen Nutzen ziehen würde? Ägypten hat im allgemeinen gute und zahlreiche Investitionsfaktoren. Einige davon sind allen bekannt, wobei andere erst Vemarktung, Werbung und Propagandakampagnen bedürfen. Dies wurde auch neulich vom Premier Minister und einigen hochrangigen Beamten unternommen, nämlich durch Besuche in einigen arabischen Ländern mit dem Fokus auf Investitionen. Zudem hat Ägypten viele relative Vorteile wie hohe Bevölkerungsdichte, die somit zu einem enormen Konsum führt, was von großer Bedeutung für die Investoren ist. Auch hat es die älteste unter den Erfahrungen der arabischen Länder und der meisten Nachbarländer. Der Staat hat die Investitionsgesetze abgeändert, wie Gesetz Nr. 42 des Jahres 1972 und zahlreiche andere Gesetze und Vorschriften zur Überwindung der Probleme, mit denen die Investoren konfrontiert werden. Jedoch sind noch andere Schritte erwartet. Der Staat soll sich bemühen, Statistikdaten über Investitionschancen in Ägypten, ihre Erlöse und den Erlös von verschiedenen Leistungen zur Verfügung zu stellen. Der Investor soll seinerseits die

Aktivitäten wählen, in der er investiert, sodaß dies gewinnbringend und profitabel werden. Es ist bekannt, daß jedes Land seine eigene Tätigkeitsbereiche und Projekte hat, die sich vielleicht in einem anderen Land nicht eignen.

Pracht und Pomp

- **Wie erklären Sie den Erfolg von Dubai in der Attraktion von enormen Auslandsinvestitionen in einer beschränkten Zeitspanne?**

- In der Welt der Wirtschaft und Handel besteht ein Konzept, den man „Pracht und Pomp“ nennen kann, d.h. wenn Sie eine Idee vorlegen und ihre Anwendbarkeit wird bewiesen, dann führt dies unbedingt zu dem Fluß von Investitionskapital. Das beste Beispiel ist Amerika. Es hat vor einiger Zeit für den sogenannten „Amerikanischen Traum“ propagiert. Dies machte es zum Fokus der Welt. Dubai baut jetzt auf den Pomp und die Pracht der Projekte, die sie aufbaut und für die es auf geeigneter und organisierter Weise wirbt. Zudem bestehen zahlreiche wirtschaftliche Faktoren, die ihm zum Vollbringen eines gigantischen Sprungs verhelfen und ihm zum Zielort vieler internationaler Firmen macht.

- **Haben wir es in Ägypten nötig, diesen Konzept von Pracht und Pomp zu adoptieren, um mehr Investitionen anzulocken?**

- Wir haben dies auf keinen Fall nötig, denn Ägypten hat andere Umstände. Wir brauchen durch richtige und klare Informationen für Ägypten zu werben, da es viele positive Faktoren besitzt und sein Entwicklungszyklus geht ständig und

gemäß bestimmten Plänen und Regeln voran. Es ist nicht benötigt, einen Sprung zugunsten einer bestimmten Gruppe, aber auf Kosten einer anderen Gruppe, die von beschränktem Einkommen ist, zu unternehmen. Verlangt ist das graduelle Vorgehen und keine unkalkulierte Sprünge. Im allgemeinen qualifizieren wir uns jetzt mehr als je zuvor zu einem Durchbruch im wirtschaftlichen Bereich. Ein Beweis würde uns das Analysieren der Wirtschaftsindikatoren des Geschäftjahres 2005/2006 vermitteln. Sie sind zukunftssträftig und sehr erfolgsversprechend, mit wirtschaftsunterstützenden Gesetze und Ressourcen, die sich auf befriedigenderweise entwickeln. Zur Ergänzung des Bildes, sollten wir die Rolle des Privatsektors fördern, damit er seine Rolle bei der Erfüllung des Entwicklungsprozesses übernehmen könnte. Die Rolle des Staates soll nur die eines Regulatoren und Beraters sein. Das Erreichen dieses bedeutet dann die Erfüllung der erfordernten Gleichung, und zwar schrittweise bis hin zum Globalen und zur Wettbewerbsfähigkeit.

Im allgemeinen sehe ich die Wirtschaftsindikatoren als Prognose für das Aufeinanderfolgen von positiven Elementen der ägyptischen Wirtschaft. Sie weisen auf das Eintreten in die sogenannten aufsteigenden Spiralen der ägyptischen Wirtschaft mit den Anfängen des Jahres 2007. Durch ihre eigene Kraft steigt sie auf und kompensiert für einige Verzögerungen von vergangenen Jahren.

Die Europäischen Vereinbarungen

• Sie sind Vorsitzender der ägyptisch-europäischen Geschäftsorganisationen. Während der letzten Zeit wurden zahlreiche Meetings gehalten. Was sind die Ergebnisse dieser Meetings und welche Möglichkeiten bestehen, von diesen Vereinbarungen mit Europa zu profitieren?

• Der Verband wurde im Jahre 2004 gegründet. Er gilt als ein gigantischer Schritt in der Geschichte der europäisch-ägyptischen Wirtschaftsbeziehungen. Er fing mit mehr als 3000 Mitglieder an, nämlich Organisationen, die seit mehr als ein halbes Jahrhundert in Ägypten tätig sind. Die Mitgliedschaft schließt 35 Joint-Kammer und mehr als 7 Tausend Firmen ein. Der Verband erzielt das Schaffen eines europäisch-ägyptischen Dialogs, das Fördern der Kooperation zwischen den Organisationen der ägyptischen Geschäftsleuten, sowie der Magnifizierung des Nutzens des Europäischen Partnetariatsabkommens und die Vorbereitung der Euro-Mediterranen Handels-freizone im Jahr 2010, dazu auch das Beschleunigen des Modernisierungsprozesses und des Technologietransfers an Ägypten.

Er fügte hinzu, daß unter den Themen, die am meisten behandelt wurden, das totale Erschließen des europäischen Markts für die landwirtschaftliche- und Nahrungsmittelexporte war, sowie das Assistieren der ägyptischen Exporteure, damit die Exporte gemäß europäischen Standarden produziert werden. Dies würde sämtliche Probleme der landwirtschaftlichen Exporte lösen und deren Entwicklungsdurchschnitte in den europäischen Märkten steigern.

Kurz gesagt, diese Vereinbarung bringt die europäisch-ägyptische Zusammenarbeit zu neuen Horizonten, insbesondere mit dem Beginn der Erschließung des eurpäischen Servicemarktes für die ägyptische Firmen und

des Eintritts zahlreicher europäischer Banken in den ägyptischen Markt. Ägypten gilt als wichtiges Zentrum und ist von besonderer Bedeutung für Europa auf beiden Ebenen, der afrikanischen und der arabischen.

**Dr. Nader Riad im Gespräch beim „El Messa Salon“
Photograph: Said El Shahat**

Die Geschäftsleute suchen nach Spezialisierungen und Fertigkeiten, die bei den Absolventen fehlen

Zeitplan

- **Gibt es einen bestimmten Plan in der nächsten Phase?**

- Sicherlich gibt es ein Program und einen integrierten Arbeitsplan für das nächste Jahr, nämlich das Organisieren von Konferenzen, Ausstellungen und politischen Treffen in Ägypten, Belgien, Spanien, Frankreich, Deutschland, England, Holland, Italien, Finnland und in zahlreichen Länder der Europäischen Union mit dem Ziel, Investitionen und moderne Technik anzulocken, den Tourismus zu fördern und das Schaffen von mehr Arbeitschancen. Zudem wird die EU auf eine Anzahl von wichtigen Tätigkeiten in vier politischen Gebieten konzentrieren, und zwar Entwicklung der Human Ressourcen mittels ausgezeichneter Management- und Berufsbildung, Unterstützung der Bildung, sowie der Verbindung von Industrie, Services und der europäisch-ägyptischen Forschungszentren, um die jüngsten Technologieentwicklungen zu erfassen, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen, die Energien zu rationalisieren und die neuen Energieanwendungen zu fördern.

Die Sprache der Integration

- **Die ganze Welt verwendet jetzt die Sprache der Blöcke und Integration. Wann genießen wir eine totale arabische Wirtschaftsintegration, mit der wir die internationalen Blöcke ins Auge schauen können?**

- Die Sprache der Wirtschaftsblöcke und der Integration wurde durch die aktuelle Entwicklung der großen Industriestaaten zur Leistung von mehr Entwicklung und zur Schaffung von besseren Umständen für die technische Entwicklung hervorgebracht und sollte als Momentum der Industrie fungieren. Leider sind dies Lektionen, die einige arabische Länder noch nicht erfaßt haben, obwohl diese, die Faktoren für das Zusammenschliessen und Blöckebildung besitzen.

Die letzten Jahren haben den Anfang der Inkraftsetzung des arabischen Freihandelsabkommens erlebt, das seit 1998 als Beginn eines arabischen Zusammenschlusses gilt. Aber unsere Schritte haben uns nicht zum angestrebten Ziel gebracht, um Stand zu halten vor den anderen Blockmächten. Ich bin der Meinung, daß die arabische Welt den Zauberstab in ihre Hand halten kann, mit der sie absoluten Sieg über die Welt der Konflikte erreichen kann, da ihr Kapital und Humanressourcen zur Verfügung stehen.

Die ägyptische Industrie

- **Nach der Liberalisierung zahlreicher Industrien und der Erschließung von Märkten für die ausländischen Produkte, sind Sie der Meinung, daß die ägyptische Industrie fähig ist, gegenüber den wettbewerbsfähigen Industrien aufzusteigen?**
- Die ägyptische Industrie erlebt immer wieder Herausforderungen und Konkurrenz. Dies erfordert enorme Bemühungen, ständige Modernisierung der Fabriken und Weiterbildung der Arbeiter, um die Industrie voll auf ihre Beine zu bringen. Dies erfolgt mittels mehreren Achsen, die mit der Qualitätssicherung anfängt, und zwar durch die Aktivierung der ägyptischen Standards zum Schützen der Industrie vor externen Dumping und die Exporte in Außenmärkten vermehrt. An zweiter Stelle kommt die Marketingfertigkeiten, um im Binnenmarkt weiter zu bestehen and im Ausland wettbewerbsfähig zu bleiben. Dies bedeutet das Halten an die Standarden im angestrebten Markt. Dabei soll es ein standardisiertes Produkt im Binnen-, sowie in Außenmärkten sein. Es ist notwendig, ein Mechanismus zu haben, um Bestände auf Lager zu haben für ein sofortiges Versorgen bei Bestellungen zu versichern. Auch besteht die Notwendigkeit, ein Mechanismus des Kundendienstes und der Kundenzufriedenheit unter allen Umständen aufrecht zu erhalten.

Photo von Dr. Nader Riad

Die Kleinunternehmen haben noch nicht ihre volle Chancen genutzt, um die größeren Industrien zu versorgen

Die Ideen und Bemühungen der Industrielleute, sowie die Leistungen der Regierung werden durch eine Bündelung von Gesetzen ausgedrückt. Diese wurden zum Organisieren von Wirtschaft, Industrie und Handel herausgegeben. Sie sind der größte Beweis für die Umstellung im allgemeinen und der Exporttätigkeit im besonderen, denn sie gilt als Devisenquelle.

Die Kleinindustrien

- **Von den Kleinindustrien, die einige als Entwicklungslokomotive bezeichnen, wird gesagt, daß sie vernachlässigt sind und keinen Anteil an Modernisierungsprogrammen oder Exportunterstützung haben. Wie sehen Sie die Erfahrung dieses Industriesektors? Waren wir erfolgreich in dieser Erfahrung oder fehlt uns noch Vieles?**
- Es bestehen zwei Arten von Kleinindustrien: die erste nennen wir Kleinunternehmen mit einer sozialer Richtung, wobei die zweite von einer industriellen- und Service Richtung sind, welche die Großindustrien versorgen. Gleichzeitig unterliegen sie dem Arbeits- und Leistungssystem, an dem die Großindustrien halten, d.h. sie sind teil des Industriesystems, das Qualitätskriterien, Standarden und Design, effiziente Auswahl der Materialien, Berechnung der Produktionszeiten, Messen des Durchschnitts von Materialien-, Zeit- oder Energieverschwendung umfaßt. Die Kleinunternehmen haben einen

akzeptablen Erfolg, jedoch ist es notwendig, integrierte Kleinprojekte aufzubauen, die wiederholbar sein können, um die verschiedenen Tätigkeiten zu organisieren und die von erwarteten Einkommen sind. Somit können sie in den Dörfern verallgemeinert, damit diese die Fähigkeit erwerben, sich selbst zu versorgen. Gleichzeitig sollen die Dörfer produktiv werden, um Arbeitslosigkeit zu dämpfen und die Migration der Dorfjugendlichen in die Städte aufzuhalten.

Gleichzeitig ist der Entwicklungsrahmen der Kleinunternehmen noch nicht vervollständigt worden. Somit haben sie noch nicht ihre volle Chance erhalten, um mit größeren Industrien als versorgende Industrien fungieren zu können.

Wollen wir die Verbraucher schützen, so sollen wir den Handelsbetrug als unmoralisches Verbrechen gelten lassen

Dr. Riad fügt hinzu, daß die angestrebten Ziele des Aufschwungs der Kleinindustrien zahlreich sind. Sie bestehen in der gerechten Verteilung des Nationalabkommens, der Steigerung der einheimischen Ersparnisse, dem Schaffen wahrer Arbeitschancen mit produktiven Einkommen, der Verankerung von Industriekonzepten und der Qualifizierung von ungelerten Arbeitskräften.

Betrug und schädliche Praktiken

- **Der Ausmaß des Handelsbetrugs hat sich in den letzten Jahren ausgebreitet. Die Liste ist groß und umfaßt Waren, die von den sogenannten „Fabriken unter dem Treppenhaus“ produziert werden. Dies bedarf einer Konfrontierung dieser schädlichen Praktiken. Glauben Sie, daß das Verbraucherschutzamt fähig ist, dem Chaos in der Marktwelt entgegenzutreten?**
- Die Verbreitung der sogenannten „Fabriken unter dem Treppenhaus“ und ihrer Produkten, die billig auf den Markt gebracht werden, sind krepserartig gewachsen und diesen soll man ernsthaft entgegentreten. Jedoch soll man die Probleme dieser Hersteller lösen, sie von ihren Bürden entlasten und Verfahren entwickeln, die die Ernsthafte unter denen, zum Übergang zum formellen Sektor verhelfen zu können. Mit den anderen darunter, die sich nicht entwickeln

wollen, muß man sehr streng umgehen, um den Ruf der ägyptischen Industrie beizubehalten.

Verbraucherschutz ist eine Sache, die mit der Förderung der einheimischen Industrie und der Unterstützung der Nationalwirtschaft verbunden ist. Daher ist so ein Amt von Bedeutung in der kommenden Phase, insbesondere mit dem Verabschieden des Gesetzes und der Exekutiven Vorschriften. Der Amt gewährleistet nämlich einen großen Schutz der Verbraucher, wie er von den gegenwärtig bestehenden Legislaturen nicht besteht. Zudem, ist das Gesetz des Handelsbetrugs wichtig für die Regelung der Handelsverfahren und der Überwindung von vielen schädlichen Praktiken.

Wichtig dabei ist die Aktivierung der Rolle der NROs (Nicht-Regierungsorganisationen) und ihre Zusammenarbeit auf konstruktiver und starker Art zusammen mit dem Verbraucherschutz-amt damit die Arbeitssynergie vollständig wird.

Auch ist es notwendig, den Verhaltenskodex der Handelskammer zu aktivieren. Diese können die verlorene Disziplin der der Kammer affilierten verschiedenen Berufen wieder herstellen, um den Grundsatz für die Verhaltensweisen der Handels-, Services- oder beruflichen Industrietätigkeiten zu schaffen.

Zuletzt ist es notwendig, die Verbrechen gegen Gesundheit, Sicherheit oder Leben der Verbraucher beträchtigen, als unmoralische Verbrechen zu betrachten, zudem auch die Arten des Handels- und Industriebetrugs.

Rechte des geistigen Eigentums

• Schutz des industriellen, geistigen und Schriftstellerei Eigentums gegen jegliche Arten von Verstoß: dies gilt als wichtiger Schritt zum Schaffen eines stabilen, ehrgeizigen Wirtschaftsklimas. Was ist Ihre Meinung darüber, nachdem Sie zum Vorsitzenden des Arabischen Verbands für den Schutz der geistigen Eigentumsrechte geworden sind?

• Auf diesem Verband –auch wenn es spät ins Leben gerufen wurde– ruhen viele Hoffnungen, daß er seine wichtige Rolle ausüben werden, und zwar zur Verankerung der Regeln des geistigen Eigentums und zu ihrer Umsetzung, um den arabischen Interessen der Mitgliedsstaaten lokal und regional zu dienen. Zudem hat der Verband eine Integration der arabischen Mitgliedsstaaten zum Aufbau eines arabischen Ganzen, das einerseits die geistigen Eigentumsrechte schützt und andererseits die internationalen geistigen Eigentumsrechte sichert, um im ganzen arabischen Raum anzuwenden. Dies würde zum Schaffen eines ehrgeizigen und entwickelten wirtschaftlich-soziales Klima beitragen, das die umfassende Wirtschaftsentwicklung unserer arabischen Gesellschaften voranzubringen vermag.

Auch hat der Verband seine Schlüsselrolle bei der Verbreitung der geistigen Eigentumskultur in der arabischen Welt, denn der Verband ist der gemeinsame Nenner zahlreicher Verbände –von Produkten oder Services– insbesondere im Rahmen der Abkommen der Welthandelsorganisation. Dies gilt vor allem nachdem der Verband teil der Gruppe der spezifischen Verbände geworden ist, die im Bereich des Wirtschaftseinheitrats tätig sind, sowie seiner neulich eingetretenen Mitgliedschaft in der WIBO, der Internationalen Organisation zum Schutz der Geistigen Eigentumsrechte.

Optimistische Gegebenheiten

- **Als Mitglied des Politikkomitees in der Nationalpartei wie sehen Sie die Zukunft im Rahmen der Gegebenheiten?**

- Ich finde die gegenwärtigen Gegebenheiten optimistisch und sie versprechen eine bessere Zukunft. Diese Worte basieren auf Fakten und Zahlen. Im letzten Jahr wurden nämlich 7 bis 8 Billionen Dollars als direkte Investitionen in zahlreichen Sektoren gepumpt. Zudem sind die Währungsreserven gestiegen und haben die Grenze von 23 Billionen Dollars überschritten. In dieser Phase bewegt sich Einiges zur Erfüllung von mehreren legislativen und verfassungsrelevanten Reformen, infolge einer mutigen Initiative vom Republikspräsidenten, der einen historischen Schritt auf dem Weg der politischen und demokratischen Reform gemacht hat. Dies wird Ägypten in eine neue Phase der politisch-ökonomischen Entwicklung versetzen. Diese Reformen werden sich auf Bildungssysteme und auf alle anderen Lebensbereiche in Ägypten reflektieren. Es ist eine progressive Richtung, die ins ständige Anstreben zur Verbesserung der Zukunft einfließt. Jeder, der dies nicht einsieht verneint die Wahrheit und die Schritte, die von der Regierung unternommen wurden, um einen umfassenden Entwicklungsplan für sämtliche Sektoren im Rahmen des nächsten Fünf-Jahresplans zu entwickeln.

Arbeitslosigkeit und Zukunft

- **Wenn es so optimistisch aussieht, warum spüren die Bürger dies nicht? Der größte Beweis ist die vermehrte Arbeitslosigkeit, die unter den Absolventen vorherrscht.**
- Es ist bekannt, daß das strategische Denken und Planen nicht einer bestimmten Person oder Gruppe gerichtet ist, sondern steht in Verbindung mit der Zukunft einer Nation. Die vermehrte Anzahl der Arbeitssuchenden ergibt sich aus den Arbeitsmarkt und den benötigten Qualifizierungen, denn Arbeitgeber suchen bestimmte Spezialisierungen und Fertigkeiten, die bei den meisten Absolventen der verschiedenen Universitätsfakultäten fehlen. Der Beweis dafür sind die vielen Werbungen für Stellenangebote. Zwar versuchen die Jugendlichen irgendwelche Jobs zu erhalten, jedoch versuchen sie nicht, sich gleichzeitig zu qualifizieren oder ihre Potentiale zu verbessern, weder in Fremdsprachen, im Benutzen moderner Methoden oder anderer Fertigkeiten, die bei den Jobs stark gefragt sind und dies bei einem großen Zahlenanstieg der Universitätsabsolventen. Auch besteht im Arbeitsmarkt eine Verwechslung zwischen Akademische Qualifikationen und die benötigten Qualifikationen, um einen Beruf zu praktizieren. Insbesondere in diesem Aspekt besteht ein großes Chaos ohnegleichen, unter dem wir leiden. Denn nach dem Universitätsabschluß sollten die Jugendlichen Training und Qualifizierung unterzogen werden, wie dies der Fall im Westen ist. Dort wird dem Universitätsabsolvent nicht erlaubt, einen Beruf zu ergreifen, bevor er ein Jahrlang durch Training hochqualifiziert wird, um seine ausgesuchte Arbeit ausüben zu können. Danach erhält er einen Trainingskurs über Berufs- und Verhaltenskodex. Alle diese Schritte sind notwendig, um in den Arbeitsmarkt keine ungeeignete Personen zu pumpen, die den verschiedenen Berufen

schaden. Hier kommt den Berufs- und Arbeiterverbänden ihre Rolle zu. Sie sollen nämlich eine aktive Rolle bei der Qualifizierung und Training der Absolventen übernehmen, bevor diese einen Beruf ergreifen.

Technische Abkommen

• Als Vorsitzender des Treuhandrats der Technischen Fakultät in Matareya haben Sie neulich ein Partnerschaftsabkommen zwischen dem Institut für Visuelle Studien in Berlin und dem Institut für Visuelle Studien in Matareya. Wo ist der Nutzen? Bestehen Schwierigkeiten beim Unterschreiben von weiteren Abkommen?

• Es bestehen keine Schwierigkeiten beim Unterschreiben der Abkommen. Die Schwierigkeit liegt bei der Implementierung oder der Verpflichtung zur Haltung an den Bestimmungen dieser Abkommen, denn jedes Abkommen beschreibt die Rolle, die jede der Parteien auszuüben hat. Wird an diese Rollen gehalten, so bestehen keine Probleme.

Neu an der genannten Abkommen ist ihre Gestaltung auf einer Art, die es für die Studenten wahlmäßig macht. Es besteht für die Studenten die Wahl daran teilzunehmen oder nicht, bzw. für diejenigen, die den Bedingungen erfüllen. Diese Studenten aber, die weiterhin ihre normalen Studiengänge beiwohnen wollen, sollen es tun. Das Abkommen bestimmt ein zusätzliches akademisches Jahr für die Institutstudenten, die ihre Fertigkeiten entwickeln und ihre Potentiale und Qualifikationen verbessern wollen. Diese sind etwa ein Hundert Studenten. Sie studieren während dieses Jahres in einem sogenannten

Exzellenzzentrum und erhalten danach ein international akkreditiertes Zeugnis auf höchstem Niveau und die Erlaubnis aus Deutschland, den Beruf zu praktizieren, jedoch mit der Bedingung, daß dies außerhalb der deutschen Markt zu erfolgen hat.

Dieses Abkommen erzielt den Ausbau des Berufs im Bereich Optik, da wir die deutschen Bildungsprogramme übernehmen und sie den Studenten unterrichten. Sie erhalten auch eine Reihe von Programmen in englischer und deutscher Sprache in der British Council und im Goethe Institut. Der Student absolviert mit genügenden und aktuellen Informationen über seinen Beruf, nachdem wir ihm alle Bedingungen zur Verfügung gestellt haben, ob es Instrumente und Methoden, die ihm bei der Untersuchung helfen, oder notwendige Finanzierung sind.

Ich bin der Meinung, daß unser Erfolg mit dem ersten Jahrgang ein Anfang sein wird für das Schaffen eines erfolgreichen Mechanismus, das das Interesse der übrigen Studenten für diesen Schritt wecken und somit das Institut zum Zentrum für Exzellenz umwandeln wird. Damit fließt weiterhin die materielle Unterstützung, die wir von der deutschen Seite erhalten.